

# FASPLINT® Vacuum Attelle de vide

## LIGNES DIRECTRICES POUR L'APPLICATION

**IMPORTANT :** Ces directives d'application sont destinées uniquement à servir de guide pour les procédures appropriées à utiliser lors de l'utilisation de l'attelle à dépression semi-jetabl FASPLINT®. Vous devez TOUJOURS suivre les protocoles établis par votre directeur médical local. Ces directives s'adressent au personnel médical d'urgence correctement formé et autorisé, opérant sous la supervision médicale directe d'un directeur médical agréé.

L'attelle FASPLINT est un dispositif d'immobilisation à dépression semi-jetabl. Elle offre un soutien et une stabilisation sans appliquer de pression circonférentielle sur la zone blessée. L'attelle FASPLINT devrait fonctionner correctement pour de nombreuses applications patient. La durée de vie du produit dépendra du nombre d'utilisations ainsi que de la maintenance et du soin apportés au produit. Comme pour tout équipement médical et de secours, vous devez toujours vérifier et vous assurer que le produit est en bon état de fonctionnement au début de chaque intervention et après chaque utilisation auprès d'un patient avant de le remettre en service. Si vous prenez connaissance de tout incident grave lié à l'utilisation du dispositif, vous devez signaler l'incident à Hartwell Medical et à votre autorité locale de réglementation des dispositifs médicaux.

### PRÉPARATION

Assurez-vous toujours que les principes de base A, B, C (Airway, voies respiratoires ; Breathing, respiration ; Circulation) sont respectés avant toute immobilisation avec une attelle. L'ensemble de l'équipement doit être prêt à l'emploi. Cela inclut votre source d'évacuation (pompe manuelle ou unité d'aspiration portable) ainsi que vos moyens de fixation (ruban adhésif, Kling®, etc.).

### ENROULER

Soutenez la zone blessée et appliquez l'attelle en enroulant la FASPLINT autour de la zone lésée de manière à immobiliser l'articulation située au-dessus et celle située en dessous de la blessure. Palpez les pouls distaux et contrôlez le retour capillaire avant de procéder à l'application de l'attelle. Voir les illustrations à droite.

### OUVRIR LA VALVE

La valve de l'attelle FASPLINT est une valve à piston simple de type pousser-tirer. Lorsque la tige de la valve est poussée vers l'intérieur, la valve est FERMÉE. Lorsque la tige de la valve est tirée vers l'extérieur, la valve est OUVERTE. Ouvrez la valve en tirant sur le tube d'extension de valve coudé là où il se connecte à la tige de valve rouge.

### ÉVACUER L'AIR

Avec la valve en position ouverte, connectez votre source d'aspiration à l'attelle FASPLINT. Insérez l'embout conique du tuyau de la pompe FASPLINT dans le tube d'extension de valve coudé. Assurez-vous que le raccordement est approprié et que la valve reste ouverte. Évacuez l'air de l'attelle FASPLINT jusqu'à ce qu'elle forme une coque rigide autour de la zone blessée. (Remarque : un adaptateur à embout conique est disponible pour permettre l'utilisation d'une pompe manuelle EVAC-U-SPLINT® avec l'attelle FASPLINT. Veuillez nous contacter pour plus de détails.)

### FERMER LA VALVE

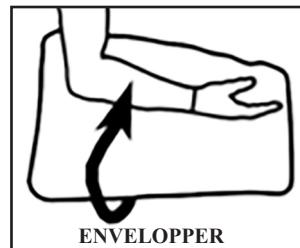
Une fois la rigidité souhaitée atteinte, fermez la valve sur l'attelle FASPLINT. POUSSÉZ la tige de la valve VERS L'INTÉRIEUR pour FERMER la valve. Après avoir fermé la valve, retirez la source d'aspiration. Vérifiez à nouveau la rigidité de l'attelle FASPLINT. Si, pour une raison quelconque, l'attelle FASPLINT ne conserve pas sa forme rigide de soutien, vérifiez-la à nouveau et évacuez l'air en vous assurant de bien fermer la valve. Si l'attelle ne conserve toujours pas sa rigidité, retirez-la soigneusement et appliquez une autre attelle FASPLINT de la même taille ou d'une taille plus grande, ou un autre type d'attelle afin de stabiliser solidement la zone blessée.

### MAINTENIR EN POSITION

Tout en maintenant le soutien de l'attelle FASPLINT, qui est maintenant évacuée, vérifiez à nouveau les pouls distaux et la circulation. Une fois les pouls distaux et la circulation confirmés, vous pouvez fixer l'attelle FASPLINT avec du ruban adhésif ou d'autres moyens. Continuez à surveiller la circulation et les fonctions sensorielles pendant le transport vers l'établissement médical. **Continuez également à surveiller la rigidité et l'efficacité de l'attelle FASPLINT pendant le transport.** Procédez à des ajustements si l'état du patient change. **SUIVEZ TOUJOURS LES PROTOCOLES MÉDICAUX LOCAUX.**

### RETIRER

Retirez le matériel de fixation (ruban adhésif, Kling, etc.) avant de laisser l'air pénétrer à nouveau dans l'attelle FASPLINT. **NE COUPEZ PAS l'attelle FASPLINT.** Assurez-vous que tout le personnel hospitalier connaît ces procédures de retrait. Ouvrez la valve et laissez l'air entrer dans l'attelle. Retirez l'attelle.



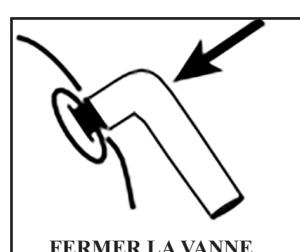
ENVELOPPER



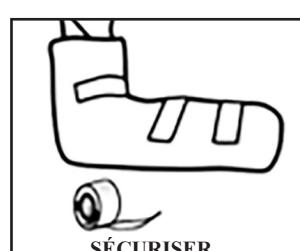
VANNE OUVERTE



ÉVACUER L'AIR



FERMER LA VANNE



SÉCURISER



# FASPLINT® Vacuum Attelle de vide

## LIGNES DIRECTRICES POUR L'APPLICATION

### NETTOYAGE, ENTRETIEN ET RÉPARATION

L'attelle d'aspiration se nettoie facilement avec de l'eau et du savon, un détergent doux ou un nettoyant / désinfectant commercial. Fermez **TOUJOURS** la valve avant de nettoyer l'attelle. Des solutions d'hypochlorite de sodium (eau de javel) peuvent être utilisées, mais évitez une exposition prolongée du tissu à des concentrations élevées d'agent de blanchiment car une décoloration est possible. Une solution d'eau de Javel à 1 à 2% n'endommagera pas le matériau, mais rincez **TOUJOURS** l'attelle à fond après le nettoyage. Laisser l'attelle sécher à l'air ou sécher avec une serviette avant de placer l'attelle à vide FASPLINT® dans son étui de rangement / de transport. Vérifiez d'abord la présence de fuites sur l'attelle et après chaque utilisation. Les petites fuites ou crevassures de taille inférieure à 3,2mm peuvent être réparées en utilisant l'un des kits de réparation disponibles sur notre site Web.

Les réparations temporaires sur le terrain peuvent être effectuées à l'aide d'un petit morceau de ruban adhésif non poreux ou de ruban adhésif sur le site de ponction. Pour les trous de plus de 3,2mm ou si vous avez des questions concernant les procédures de réparation, veuillez nous contacter directement au **760-438-5500**.

### HARTWELL MEDICAL GARANTIE

L'attelle à vide FASPLINT® a une garantie limitée de 6 mois contre les défauts de matériaux et de fabrication. N'OUBLIEZ PAS D'ACTIVER VOTRE GARANTIE EN REMPLISSANT UN FORMULAIRE D'ENREGISTREMENT DE PRODUIT DISPONIBLE SUR NOTRE SITE WEB ([www.HartwellMedical.com](http://www.HartwellMedical.com)). Si vous avez besoin d'un service dans le cadre de cette garantie, contactez votre revendeur Hartwell Medical ou le service clientèle de Hartwell Medical au 760-438-5500 pendant les heures normales de bureau. Hartwell Medical LLC n'accepte aucune responsabilité pour une utilisation autre que celle indiquée dans les présentes.

### STOCKAGE

Inspectez toujours le produit pour détecter tout dommage avant de le ranger. Cela aidera à garantir que l'attelle à vide FASPLINT® est toujours prête à être utilisée dans des conditions d'urgence. Le matelas doit être entreposé dans un endroit au-dessus du point de congélation 0 °C. L'attelle peut être utilisée dans des environnements sous le point de congélation, jusqu'à -34 °C, mais elle **ne doit pas être entreposée dans un endroit où la température est inférieure au point de congélation**. En cas de doute, portez le produit à une température supérieure au point de congélation avant de l'utiliser sur le terrain.

### DOCUMENTATION DE LA FORMATION

EToute personne qui utilisera ou fera fonctionner l'attelle à vide FASPLINT® devrait être tenue de participer activement à la formation initiale et à toutes les sessions de formation de recyclage ultérieures. Cela garantira une compréhension claire de la fonction et des capacités de l'attelle à vide FASPLINT. Vous devez utiliser le processus de formation qui a été approuvé par votre organisation et qui est conforme aux directives de votre directeur médical. Les éléments importants à documenter doivent être la date de la formation, les noms des participants, le nom et le titre de l'instructeur et le lieu de la formation.

### JOURNAL DE MAINTENANCE

Une inspection et un entretien de routine sont nécessaires pour garder l'attelle à vide FASPLINT® prête pour une utilisation immédiate. Si, à tout moment, l'attelle d'aspiration FASPLINT est soupçonnée de ne pas fonctionner correctement, elle doit être mise hors service jusqu'à ce qu'elle puisse être soigneusement inspectée et correctement réparée ou remplacée. Dans le cadre de votre programme d'entretien préventif, vous devez tenir un journal écrit de tout entretien effectué sur l'attelle à vide FASPLINT.

### PATCHES ADHÉSIFS A DÉCOLLER

Si vous devez réparer votre attelle FASPLINT®, les Patches Adhésifs à Décoller pour les attelles à dépression constituent une solution simple d'utilisation et rapide à appliquer. Lisez TOUTES les instructions avant d'appliquer un patch. Remarque : Des kits de patch sont disponibles sur [www.hartwellmedical.com](http://www.hartwellmedical.com).

Pour des résultats optimaux, lavez-vous et séchez-vous les mains avant d'appliquer le patch. Appliquez sur une surface propre et sèche. La température de surface des matériaux à réparer doit être d'au moins 10 °C (50 °F). L'attelle doit être souple, non dégonflée. Déplacez les billes à l'intérieur de l'attelle à dépression loin de la zone à réparer afin de créer une surface aussi plate que possible. Ces patchs sont conçus pour une utilisation sur des petits trous ou des coupures de 0,6 cm (1/4") MAXIMUM de longueur.

**ÉTAPE 1. NETTOYER ET SÉCHER :** Nettoyez la surface à réparer avec un tampon imbibé d'alcool ou un mélange 50/50 d'alcool à friction (isopropylique) et d'eau. Avant de continuer, assurez-vous que la surface est complètement sèche.

**ÉTAPE 2. DÉCOLLER :** Décollez soigneusement la moitié de la pellicule en papier, en touchant uniquement les bords ou les angles du patch.

**ÉTAPE 3. COLLER :** Positionnez et appliquez la partie exposée du patch. Positionnez le patch de manière à ce que le petit trou ou la déchirure se trouve en son centre. Décollez lentement le reste de la pellicule tout en appliquant soigneusement le patch sur le petit trou ; veillez à éviter les bulles d'air. Lissez le patch en procédant du centre vers ses bords extérieurs. Frottez tous les bords afin de coller le patch, puis frottez vigoureusement l'ensemble du patch. Laissez le matelas ou l'attelle en place, sans le/la déplacer ni le/la dégonfler, pendant une heure. La réparation est à présent terminée.

**TESTEZ TOUJOURS LE PRODUIT AVANT DE L'UTILISER À NOUVEAU.** Ne passez pas les produits réparés à la machine à laver ou au séche-linge. Pour des résultats optimaux, conservez le matériau pour patchs à température ambiante.

**Remarque :** des réparations temporaires sur le terrain peuvent être réalisées en utilisant un petit morceau de ruban adhésif non poreux ou de ruban pour conduits placé sur la zone endommagée. Si vous avez des questions concernant ces procédures de réparation, veuillez nous contacter directement au 760-438-5500 ou [customerservice@hartwellmedical.com](mailto:customerservice@hartwellmedical.com).

## HARTWELL MEDICAL



Tri-Tech Forensics, Inc. dba Hartwell Medical  
3811 International Blvd NE, Suite 100  
Leland, NC 28451, United States  
TÉL. : (760) 438-5500  
[www.HartwellMedical.com](http://www.HartwellMedical.com)



MedEnvoy Switzerland  
Gotthardstrasse 28, 6302 Zug,  
Switzerland



MedEnvoy Global B.V.  
Prinses Margrietplantsoen 33  
Suite 123  
2595 AM The Hague  
The Netherlands



MAN-AGFS-001-FR  
©2025 Hartwell Medical – Tous droits réservés